



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ  
 စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန  
 ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန  
 ရုံးအမှတ် ( ၃၄ )၊ နေပြည်တော်

ဖုန်း - ၀၆၇-၃၄၁၀၁၅၃၊ ၀၆၇-၃၄၁၀၁၅၄၊ အီးမေးလ် - frdho34@gmail.com

စာ အမှတ်၊ ငကစ / မူဝါဒ / ( ၀၄၇ / ၂၀၂၁ )  
 ရက် ၅/၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၇ ရက်

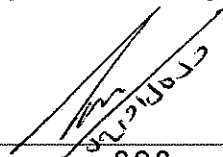
အကြောင်းအရာ။ အီရတ်နိုင်ငံသား (၂) ဦးအား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှု စာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စ

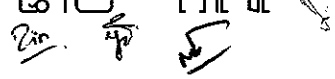
ရည် ညွှန်း ချက်။ စီမံကိန်း၊ဘဏ္ဍာရေးနှင့်စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ ၂၅-၁-၂၀၂၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ စာစ/စီမံ-၅ / ၂ / ၂၄ (၀၀၄၉ / ၂၀၂၁)

၁။ အီရတ်နိုင်ငံနှင့်ပတ်သက်၍ ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၅၁၈ (၂၀၀၃) ကို အကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီက အီရတ်နိုင်ငံသား(၂)ဦးဖြစ်သည့် ZUHAIR TALIB ABD-AL-SATTAR AL-NAQIB RAFIDAIN BANK နှင့် AMIR RASHID MUHAMMAD AL-UBAIDI တို့အား ၁၈-၁-၂၀၂၁ ရက်နေ့တွင် ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းအမည်မည်းစာရင်းမှပယ်ဖျက်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ အကြောင်းကြားစာပေးပို့ခဲ့ခြင်းအပေါ် သတင်းပို့အဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် သိရှိလိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားရန်အတွက် ထပ်ဆင့်ညွှန်ကြားဖြန့်ဝေပေးနိုင်ပါရန် ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံးမှ ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနမှ ကြီးကြပ်စစ်ဆေးနေသော သတင်းပို့ အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် အသေးစားငွေရေးကြေးရေး အဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပုဂ္ဂလိက အာမခံကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် အီရတ်နိုင်ငံသား (၂)ဦးအား ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည့်ကိစ္စအား သိရှိရန်နှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် အကြောင်းကြားပါသည်။

ပူးတွဲပါ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်မှုစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်သည့်စာရင်း (၁) စုံ

  
 (ဇော်နိုင်)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်  


ဖြန့်ဝေခြင်း

အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ

အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဌာနခွဲ

အသေးစားငွေရေးကြေးရေးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများအားလုံး

ပုဂ္ဂလိကအာမခံကုမ္ပဏီများအားလုံး

မိတ္တူကို

ညွှန်ကြားရေးမှူးများ၊ အထက်မြန်မာပြည်/အောက်မြန်မာပြည်ကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးရုံး

ပြည်ထောင်စုနယ်မြေနေပြည်တော်၊ တိုင်းဒေသကြီး/ပြည်နယ်ဦးစီးမှူးများ

ရုံးလက်ခံ

မျှော်စာ



PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR  
TO THE UNITED NATIONS, NEW YORK

TEL: 744-1271, FAX: 744-1290  
E-MAIL: myanmarmission@verizon.net

10 EAST 77<sup>th</sup> STREET  
NEW YORK, N.Y. 10075

MMRS (အထွက်)

သို့		နမဠု၊ နေပြည်တော်
မှ		မဇရ၊ နယူးယောက်
စာအမှတ်		၀၈၃ - ၂၂၇၂/ ၄၆ ၁၁ ၁၁ ၁၂
ရက်စွဲ		၂၀-၁-၂၀၂၁

၁။ အီရတ်နိုင်ငံနှင့် ပတ်သက်၍ ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အမှတ်၊ ၁၅၀၈ (၂၀၀၃) ကို အကောင်အထည်ဖော်ရေးဆိုင်ရာကော်မတီက အီရတ်နိုင်ငံသား (၂)ဦးဖြစ်သည့် ZUHAIR TALIB ABD-AL-SATTAR AL-NAQIB RAFIDAIN BANK နှင့် AMIR RASHID MUHAMMAD AL-UBAIDI တို့အား ကန့်သတ်ပိတ်ဆို့မှုစာရင်းမှပယ်ဖျက်ရန် ၁၈-၁-၂၀၂၁ရက်နေ့တွင်ဆုံးဖြတ်ခဲ့သည်ကို ကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌက ကုလသမဂ္ဂဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများ၏ အဖွဲ့ရုံးများနှင့် လေ့လာဆွဲဆောင်အဖွဲ့ရုံးများသို့ ဖြန့်ဝေပေးပို့လာ ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုလသမဂ္ဂမှပေးပို့လာသည့် အီရတ်နိုင်ငံသား ZUHAIR TALIB ABD-AL-SATTAR AL-NAQIB RAFIDAIN BANK နှင့် AMIR RASHID MUHAMMAD AL-UBAIDI တို့နှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို အမည်မည်းစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်နိုင်ရေး သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာနသို့ ဆက်လက် အကြောင်းကြားခြင်းအပါအဝင် လိုအပ်သကဲ့သို့ ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

စာမျက်နှာစုစုပေါင်း ( ၂ ) ရက်  
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၁ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၂၀ ရက်

*On*  
အမြတ်စီးကိုယ်စားလှယ် (ကိုယ်စား)  
(တင်မောင်နိုင်၊ ဒုတိယအမြတ်စီးကိုယ်စားလှယ်)

မိတ္တူကို  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီးပွားရေးဦးစီးဌာန  
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကောင်စစ်ရေးရာနှင့် ဥပဒေရေးရာဦးစီးဌာန  
မြန်မာသံရုံး/အဖွဲ့ရုံး/ကောင်စစ်ဝန်ချုပ်ရုံးများအားလုံး

United Nations  Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/12/21 (01)

The Chair of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1518 (2003) presents his compliments to the Permanent Representatives of Member States and to the Permanent Observers of Non-Member States to the United Nations and has the honour to refer to the List of Individuals and Entities subject to the measures imposed by paragraphs 19 and 23 of resolution 1483 (2003).

On 18/01/2021, the entries specified below were removed from the 1518 Sanctions List.

**A. Individuals**

**IQI.031 Name: 1: ZUHAIR 2: TALIB 3: ABD-AL-SATTAR 4: AL-NAQIB**  
**Name (original script):** زهير طالب عبد الساتر النقيب  
**Title: na Designation: na DOB: Approximately 1948 POB: na Good quality**  
**a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na Nationality: Iraq Passport no: na National**  
**identification no: na Address: na Listed on: 27 Jun. 2003 Other information:**

**IQI.033 Name: 1: AMIR 2: RASHID 3: MUHAMMAD 4: AL-UBAIDI**  
**Name (original script):** عامر راشد محمد العبيدي  
**Title: na Designation: na DOB: 1939 POB: Baghdad, Iraq Good quality a.k.a.: na Low**  
**quality a.k.a.: na Nationality: Iraq Passport no: na National identification**  
**no: na Address: na Listed on: 27 Jun. 2003 Other information:**

The names of individuals and entities removed from the 1518 Sanctions List pursuant to a decision by the Committee may be found in the "Press Releases" section on the Committee's website: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1518/press-releases>.

To obtain a fully updated version of the Sanctions List, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL: <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/1518/materials>. The Committee's Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format.

The United Nations Security Council Consolidated List is also updated following all changes made to the Committee's Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL:  
<https://www.un.org/securitycouncil/content/un-sc-consolidated-list>.

18 January 2021